



“Am Nabel der Welt”

1. GEMEINSAME AUSSTELLUNG VON
IN DEUTSCHLAND LEBENDEN
MEXIKANISCHEN UND DEUTSCHEN
BILDENDEN KÜNSTLERN UND FOTOGRAFEN

vom 1. Juni bis 31. August 2011

Generalkonsulat von Mexiko in Frankfurt am Main



“Am Nabel der Welt”

Unser Land und sein Name sind eine ewigwährende Quelle der Inspiration. Sie können eine Vielzahl von Themen und Dingen repräsentieren, beginnend mit den einfachsten bis hin zu den detailliertesten und feinsten. Sie können jede Art von Bildern, Erinnerungen und Epochen hervorrufen. Sie können sich mit einer gewissen Nostalgie an die Vergangenheit richten oder auch in die Zukunft schauen, auf das hoffend, was kommen wird. Sie können die gesamte Farbenpracht unserer Architektur sein oder die Einfachheit unserer Natur. Sie können inspiriert sein durch die Farben des Meeres, der Landschaft und des Himmels in jedem Teil unseres Landes. Mexiko kann eine Farbe sein, ein Geräusch, ein Duft, ein Geschmack, ein Gefühl, ein Gedanke. Etwas Greifbares oder Unnahbares, Heidnisches wie Religiöses, Dunkelheit genauso wie Licht.

México, una nación abierta al diálogo y la cooperación internacionales

México es una nación que siempre se ha sentido orgullosa de su carácter multicultural y de la riqueza que ello conlleva.

La gran diversidad de pueblos, ideas e idiosincrasias que conforman y dan identidad al México contemporáneo explican bien por qué México se ha caracterizado, en sus relaciones internacionales, por ser un país respetuoso de las demás naciones, que defiende e impulsa el diálogo y la cooperación entre los diferentes países.

Multiculturalidad conlleva respeto y tolerancia, trabajo en común, unión de esfuerzos para alcanzar objetivos compartidos. Eso nos ha enseñado la historia a los mexicanos, no sólo para convivir armónicamente entre nosotros, sino también para establecer relaciones mutuamente benéficas con otras naciones.

La exposición que hoy nos enorgullecemos en presentar parte de esta visión para intentar no sólo fortalecer los lazos de unión entre la comunidad mexicana que reside en Alemania sino también los vínculos que unen a alemanes y mexicanos.

Más de 100 obras de 44 artistas mexicanos y alemanes dialogan en esta exposición y dan fe de la profunda e intensa amistad que existe entre ambas naciones.

En nombre de México y de su Secretaría de Relaciones Exteriores, agradezco a los artistas de ambos países su participación en esta exposición que, estoy segura, habrá de ensanchar los caminos del entendimiento entre ambos pueblos.

Patricia Espinosa C.
Secretaria de Relaciones Exteriores

Mexiko, eine für den Dialog und die Internationale Kooperation offene Nation

Mexiko ist eine Nation, die immer stolz war auf ihre multikulturelle Prägung und den Reichtum, der daraus hervorgeht.

Die große Vielfalt unserer Völker, Vorstellungen und Eigenarten, die das zeitgenössische Mexiko ausmachen und ihm seine Identität verleihen, erklären warum Mexiko sich in seinen internationalen Beziehungen durch den respektvollen Umgang mit anderen Nationen auszeichnet und dabei den Dialog und die Kooperation zwischen verschiedenen Ländern unterstützt.

Multikulturalität bringt Respekt und Toleranz mit sich, sowie Zusammenarbeit und gemeinsame Anstrengungen um gemeinsame Ziele zu erreichen. Das hat uns die Geschichte gelehrt; nicht nur um harmonisch miteinander zu leben, sondern auch um für alle vorteilhafte Beziehungen zu anderen Nationen aufzubauen.

Mit Stolz präsentieren wir Ihnen heute diese Ausstellung, die auf diesem Konzept basiert und damit nicht nur versucht die Bande zwischen der mexikanischen Gemeinschaft, die in Deutschland lebt, zu stärken, sondern auch die Beziehungen zwischen Deutschen und Mexikanern.

Mehr als 100 Werke von 44 mexikanischen und deutschen Künstlern stehen in dieser Ausstellung im Dialog miteinander und bezeugen damit die starke und tiefe Freundschaft, die zwischen beiden Nationen besteht.

Im Namen Mexikos und seines Ministeriums für Auswärtige Beziehungen, danke ich den Künstlern beider Länder für ihre Teilnahme an dieser Ausstellung, welche, da bin ich sicher, die Möglichkeiten der Verständigung zwischen beiden Völkern noch erweitert.

Patricia Espinosa C.
Außenministerin

INHALTSVERZEICHNIS

Bienvenida	2
Grußwort	3
Inhaltsverzeichnis	4
Andrea Agraz	6
Silvano Albarrán Arias	7
María Isabel Arellano Miranda	8
Mercedes Felgueres	9
Filiberto	10
Franziskus	11
Luz María G. de Witt	12
Victor Gabriel García Flores	13
Mónica Garduño	14
Liz Gartz	15
Alicia Garza	16
Karl Heinz Gaudry Sada	17
Carlos Gutiérrez	18
Tanja Henseler	19
Elsa Henseler-Etté	20
Palmira Hernández de Lück	21
Daniela Küllenberg	22
Sarit Lichtenstein	23
Raúl López García	24
Regina Lüders	25
Erika Mata-Bethke	26
María Luisa Aurelia Morales Torres	27
Margita Morales	28
Jorge Ojeda Badenes	29
Georgina Parra de Theiß	30
Gabriela Pavón de Naumann	31
Claudia Peña Corona	32
Gustavo Pérez-Rodríguez	33
Graciela Prinz	34
Celeste Reyes	35
Jaime Rodríguez Inungaray	36

Rikrdo Rojas.....	37
Susana Rojas.....	38
Gabriela Salmón Aguilera.....	39
Leticia Santaolalla.....	40
Raül Sola.....	41
Bernhard Stüber.....	42
Fernando Ugarte.....	43
Georgina Vallejo Garay.....	44
Rosaana Velasco.....	45
Micaela Villa.....	46
Keren Villareal.....	47
Wolfgang Weber.....	48
Margita Ysenburg.....	49
Impressum.....	51



Andrea Agraz

Geboren in Mexiko-Stadt 1965. Studium als Dozentin für Plastische Künste am „Instituto de Artes Visuales“ (Institut für Bildende Künste) in Puebla.

„Die Malerei ist der persönliche Ausdruck jedes Einzelnen, welche dem Betrachter eine Möglichkeit der Selbstinterpretation darbietet.“

Andrea Agraz hat von klein auf die Kunst schon immer fasziniert. Sie hatte das Glück, in einer Stadt mit großer kultureller Vergangenheit und Gegenwart aufzuwachsen. Umgeben von lebendigen Farben, welche die Inspiration ihrer Kunstwerke immer noch sind.

„Die Farbpalette in ihrer Kombination ist die Sprache, die ich meinen Kunstwerken verleihe.“

www.kunst-fuer-kids-in-gruendau.de

Nació en la Ciudad de México en 1965, y realizó estudios en Docencia en Artes Plásticas en el Instituto de Artes Visuales de Puebla.

„La Pintura es la expresión individual que se pone a la disposición del observador para poder ser interpretada.“

A Andrea Agraz siempre le han fascinado desde temprana edad tanto la pintura, como la escultura y el dibujo. Tuvo la suerte de crecer en una ciudad con herencia cultural y estar rodeada de colores vivos, los cuales todavía son la inspiración de sus obras.

“La gama de colores y sus combinaciones son el idioma que le doy a mis obras.”





Silvano Albarrán Arias

Silvano Albarrán Arias ist aus Mexiko-Stadt. Geboren 1959. Seit 1999 lebt er in Deutschland.

Patineur – einer der wenigen, die es in Deutschland gibt.

Mit dieser Technik ist es ihm möglich seinen Skulpturen und Figuren mehr Plastizität zu verleihen; unterstützt und inspiriert durch die lebhaften Farben seines geliebten Mexikos haucht er ihnen quasi Leben ein.

Er zaubert Bilder mit Chemikalien und Feuer. Dadurch entstand seine PATINAMALEREI - einzigartig in der Welt.

Silvano Albarrán Arias nació en 1959, en la Ciudad de México.y desde 1999, vive en Alemania.

Patineur - uno de los pocos que Alemania tiene. Con esta técnica da vida a las esculturas y figuras de bronce, inspirándose de los vivos colores de su México.

Él pinta con químicos y fuego –“...así creó la PATINAMALEREI - única en el mundo”.

An der Riese 17
73344 Gruibingen
Fon 07335 92 37 87
petra.moll.de.albarran @ web.de





María Isabel Arellano Miranda

Isabel, Mexikanerin, die in vielen Teilen ihres Landes lebte, stellt mit ihren starken Farben die Erinnerung zur Welt der Indígenas ihrer Jugend her. Sie probiert gerne neue Techniken und Stile aus mit Themen wie Stadt oder Akte. Sie lebt heute in Pirmasens, Deutschland.

Isabel, es una mexicana que vivió en varias partes del país. Ella reflexiona con sus colores fuertes sobre sus recuerdos del mundo indígena de su juventud. Le gusta probar nuevas técnicas y estilos con temas de ciudadanas y desnudos.

Hoy día reside en Pirmasens, Alemania.

iarellanom@yahoo.com.mx





Mercedes Felgueres

"Die Kunst ist eine Reflektion des geistigen Zustands des Menschen in seiner Zeit." In Mexiko-Stadt geboren.

1978-84 Architekturstudium an der Universidad Anahuac in Mexiko-Stadt. 1992-94 Studium der Malerei an der Akademie der Schönen Künste in San Miguel de Allende, Mexiko. 1997-99 Experimentelle Malerei an der Europäischen Akademie in Trier, Deutschland. Mitglied des Wirtschaftverbandes bildender Künstler WBK, Nordrhein Westfalen und des Berufsverbandes bildender Künstler BBK in München und Oberbayern. 2005 und 2007 Studienaufenthalte in Mexiko-Stadt, Querétaro und Oaxaca. 2008-10 Atelierförderung der Regierung von Oberbayern. Einzel- und Gruppenausstellungen in Deutschland, Österreich, Schweiz, Belgien, Spanien, Italien, USA und Mexiko.

www.mercedes-felgueres.com

Mercedes: "El Arte es un reflejo del estado espiritual del hombre en su tiempo." Nació en la Ciudad de México. De 1978 a 1984, realizó estudios de Arquitectura en la Universidad Anáhuac de dicha Ciudad. En el periodo 1992-94 estudio pintura en la Academia de Bellas Artes en San Miguel de Allende. Posteriormente de 1997 a 1999 realizó estudios de pintura experimental en la Academia Europea de Trier, Alemania. Es miembro de la Asociación de Artistas, WBK, en Renania del Norte-Westfalia y de la Asociación de Artistas, BBK de Munich. De 2005 a 2007 realizó proyectos pictóricos en la fábrica de La Aurora en San Miguel de Allende, en Querétaro, y Oaxaca. Fue becada por el Estado de Baviera en un taller de pintura en el periodo 2008-2010. Ha participado en exposiciones individuales y colectivas en Alemania, Suiza, Bélgica, Italia, España, Austria, EUA y México.





Filiberto

Filiberto Montesinos Castañón stammt aus Chiapas, wo er 1972 geboren wurde. Im Alter von 10 Jahren belegte er die ersten Kurse zur Maltechnik im Kulturzentrum von Cintalapa, Chiapas. Blumen sind sein Lieblingsmotiv, doch 2001 begann er in seinem Wochenendhaus in Palm Springs eine Serie unter dem Titel „Schwarz und Weiß“. Ziel der Kunst von Filiberto ist es, ein ausdrucksstarkes Bild mit Seele und Körper zu schaffen. Fast immer behandelt er deshalb die Leinwand mit einer Schicht aus Ölfarbe und Sand vor. Der Sand für die „Schwarz und Weiß“-Serie kam aus der Wüste von Palm Springs und symbolisiert die Verbindung zwischen Mensch, Erde und Kunst. Für die neueren, in Deutschland entstandenen Bilder fand weicherer Flusssand, zumeist vom Rheinufer, Verwendung, unter den kräftigen Farben der Oberfläche ein bisschen von dem Geist und der Energie versteckend, der Menschen, Erde und Kunst an der Geburtsstätte jedes Bildes verbindet. Filiberto hofft mit jedem seiner Bilder die Schönheit eines Lebens im vollständigen Einklang mit der Natur mitschwingen zu lassen, ganz gleich, ob „Natur“ konkret eine Blume, einen glücklichen Menschen, oder einen in Not meint. Derzeit lebt Filiberto Montesinos in Stuttgart.

<http://www.filiberto.info>

filiberto@filiberto.info

Tel.+49 711 315 34 82 Mobil: +49 177 759

5496

Filiberto Montesinos Castañón nació en Tuxtla Gutiérrez, Chiapas en 1972 y comenzó sus estudios de pintura a los 10 años en el Centro Cultural de Cintalapa, Chiapas. Aunque sus preferidas son las flores, que siguen siendo el pilar central de su trabajo, Filiberto inició en el 2001, una colección de blanco y negro en su estudio de Palm Springs en California. El objetivo principal de su pintura es crear murales fuertes, con alma y textura. Por lo tanto casi siempre trata sus lienzos con capas sucesivas de una rica mezcla de pintura y arena. La arena utilizada para su colección de blanco y negro provenía del desierto de Palm Springs, lo cual materializa la conexión entre Seres Humanos, la Tierra y el Arte. Sin embargo, sus creaciones más recientes hechas en Alemania, vieron la luz sobre un tapete más suave de arena fina de los ríos regionales, principalmente del Rin, escondiendo así, bajo fuertes capas artísticas mexicanas, un poco del alma y la tierra del "lugar de nacimiento" de cada una, alineándolas con los flujos energéticos que localmente unen uno con otro la Tierra, el Arte y los Seres Humanos. El objetivo en cada pieza única de Filiberto es reflejar la belleza de vivir en armonía y absoluto respeto con la naturaleza y todos los seres vivos. Actualmente, Filiberto Montesinos se encuentra radicando en Stuttgart.





Franziskus

Frank Roters, „Franziskus“, geboren in Münster, nahm Studienkurse in Kunst und Drehbuchschreiben und machte 1996 sein Diplom in Anthropogeographie an der Westfälischen-Wilhelms-Universität. 1998 gewann er mit dem Kurzfilm „Vögelköpfe“ (mit Straßenkindern aus Mexiko) den Deutschen Menschenrechtsfilmpreis. Mit dem Kunstfilm „Berlin“ wurde er 2007 für den Tempelhof-Schöneberger Kunstpreis nominiert.

Seine Bilder, die ‚FrankyLoonies‘, die die frohe Seele der Menschheit repräsentieren, werden im In- und Ausland ausgestellt.

Seit dem Jahr 2000 betreibt er ein Galerie-Atelier in Berlin-Mitte.

www.frankyloonies.com

Frank Roters „Franziskus“, nacido en Münster, Alemania, ha realizado estudios en Artes Visuales y cursos en cinematografía (guión y drama).

En 1996, obtuvo la Licenciatura en Antropogeografía en la Westfälischen-Wilhelms-Universität de Münster, Alemania. En 1998 le fue otorgado el 1er. premio del Festival de Cine Alemán de Derechos Humanos por el cortometraje: „Vögelköpfe“ (Ángeles Desvalidos).

En 2007, fue nominado con el cortometraje „Berlin“ para el premio de arte Tempelhof-Schöneberg, Berlín.

Su obra plástica lleva el nombre de „Frankyloonies“, con la que representa el alma de las personas. Su pintura se exhibe en diversas exposiciones nacionales e internacionales.

Desde el año 2000 hasta la fecha, cuenta con su propia Galería-Atelier en Berlín-Mitte.





Luz Maria G de Witt

1944 geboren in Puebla, Mexiko. Seit früher Jugend Interesse am Zeichnen. 1977 erste Schritte in Ölmalerei unter Aufsicht eines mexikanischen Dozenten. Dieses Interesse musste jedoch wegen der täglichen Notwendigkeiten zurückgestellt werden. In Deutschland, in der Freizeit zwischen Familie und Arbeitsstelle, Kurse in Aquarell. Seit 2006 intensivere Widmung der Malerei in verschiedenen Techniken und Themen. Bevorzugt sind mexikanische Motive.

Nació en la ciudad de Puebla, México en 1944. Desde temprana edad mostró interés por el dibujo. En 1974, da sus primeros pasos con pintura al óleo bajo la dirección de un docente mexicano. Su pasión por lo pictórico ha tenido que esperar para dar paso a las necesidades cotidianas como la familia y el empleo. Ya en Alemania, en su tiempo libre ha tomado cursos de acuarela. Desde 2006, se ha dedicado más intensamente a la pintura, utilizando diferentes técnicas y proyectando temas variados. Sus motivos preferidos son aquellos vinculados con México.





Víctor Gabriel García Flores

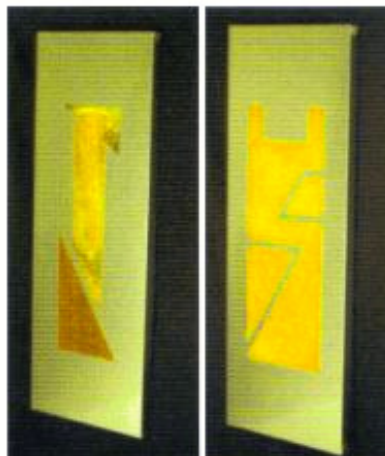
Ich bin ein weiterer mexikanischer Mittelklasse-Angehöriger aus dem späten 20. Jahrhundert. Meine Arbeit basiert auf dem Fehlen von Konstanten und auf der Interaktion zwischen Künstler und Material als gleichwertige Gegenspieler.

Jedes Werk wird nicht nur durch die Materialien, Theorien und Techniken zu Kunst, sondern vielmehr durch den einzigartigen Entstehungsprozess, den es durchläuft und dessen Absicht (in diesem Fall) durch den Prozess selbst bestimmt wird. Jedes Werk ist eine Hommage an die absolute Freiheit und Individualität und damit die Widerspiegelung dessen, was unser Leben ausmachen sollte. Eine Mischung aus noch nicht durchdachten Plänen und gut genutzten unvorhergesehenen Situationen (oder gut gelösten). Der einzige Unterschied ist, dass dieser Prozess uns ein befriedigendes Ergebnis hinterlässt. Und wie immer im Leben, ist das schwierigste zu lernen und zu beherrschen, wann man aufhören muss. Der Einfluss von Künstlern wie Jackson Pollock, Kandinsky, Picasso und natürlich der mexikanischen Muralisten ist relativ leicht in meinen Werken zu entdecken. Trotzdem betrachte ich die prähispanische Kunst als eine der wichtigsten und am häufigsten wiederkehrenden Quellen der Inspiration für mich.

"Soy un producto más de la clase media mexicana de finales del siglo XX. Mi trabajo se basa en la falta de constantes... En la más pura interacción entre el artista y el material de trabajo como iguales".

"Cada pieza se convierte en arte no sólo por los materiales, teorías y técnicas que intervienen, sino más bien se autodefine por la singularidad del proceso del que es producto: el fin (en este caso) es definido por el proceso. Cada pieza es un homenaje a la libertad absoluta y a la individualidad; la representación de lo que nuestras vidas deberían de ser; una mezcla de planes pre imaginados, imprevistos bien aprovechados (o solucionados). Lo anterior con la única condición de que este proceso nos deje un resultado satisfactorio... Y como en la vida, una de las cosas más difíciles de aprender y dominar, es el saber cuándo detenerse".

La influencia de artistas como Jackson Pollock, Kandinsky, Picasso y por supuesto los muralistas mexicanos es relativamente fácil de detectar en mi trabajo, sin embargo considero al arte prehispánico como una de las fuentes de inspiración más fuertes y recurrentes de las que dispongo.





Mónica Garduño

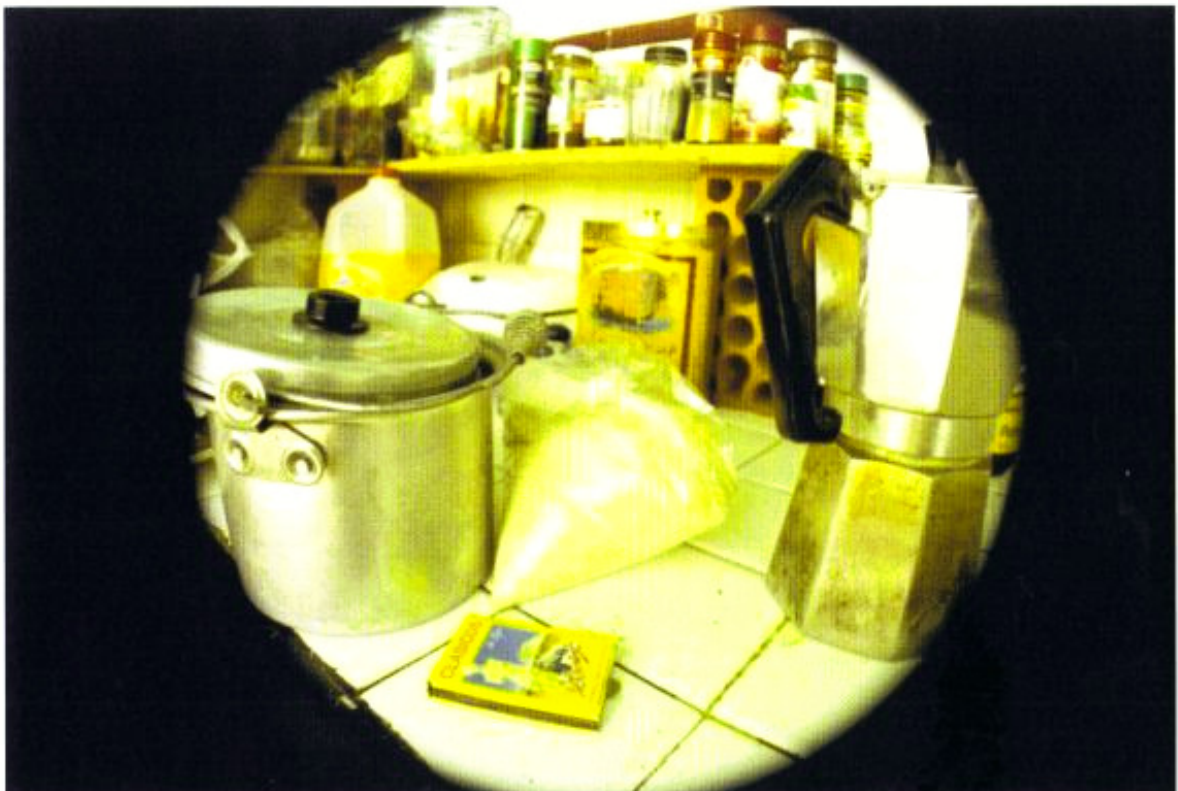
Geboren am 20. Januar 1981 in Mexiko-Stadt. Im Jahr 2001 begann sie ihre Ausbildung zur Fotografin, sie absolvierte verschiedene Kurse und Workshops, sowohl in Mexiko, als auch in Deutschland. Seit 2006 lebt sie in München, Deutschland.

Ihre Arbeit ist eine Reflektion ihrer Persönlichkeit, die eine dynamische und kreative Art zeigt. Eine andere Perspektive, die durch ihren Blickwinkel die Wirklichkeit verändern kann.

Nació en la Ciudad de México el 20 de enero de 1981. En el año 2001 inicia su carrera fotográfica, realizando diferentes cursos y talleres, tanto en México como en Alemania. Desde 2006 radica en la ciudad de Munich, Alemania.

Su obra es el reflejo de su personalidad. En ella se puede observar un estilo dinámico y creativo. Una perspectiva diferente que, a través de su mirada, llega a transformar la realidad.

monikg_21@hotmail.com
089 / 2020 9876





Liz Gartz

Liz Gartz (Jahrgang 1963) wurde in Guadalajara, Jalisco, Mexiko geboren. Ihre formelle künstlerische Ausbildung erhielt sie durch Studien an der Öffentlichen Volkshochschule in Köln und an der Kunstfakultät der Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL). Sie ist ausgebildete Architektin (Architekturfakultät des ITESM). Als Kunstlehrerin hatte sie diverse Lehrstühle (Arte A.C. und Kunstfakultät der UANL) inne.

Sie ist Trägerin mehrerer Auszeichnungen, darunter eine ehrenhafte Erwähnung im "Segundo Concurso Binacional de Pintura: Frontera Ford, Siqueiros-Pollock". Zweimal errang sie den ersten Preis der Salonausstellung "Gráfica y originales sobre Papel", sowie den ersten Platz der Ausstellung "Salón de Noviembre" in Arte A.C. Bisher hat sie fünfzehn individuelle Ausstellungen bestritten. Selbstredend hat sie auch an zahlreichen Kollektivausstellungen teilgenommen (u.a. in Mexiko, USA, Venezuela, Spanien und Dtl.).

www.lizgartz.com

Liz Gartz nació en Guadalajara, Jalisco en 1963.

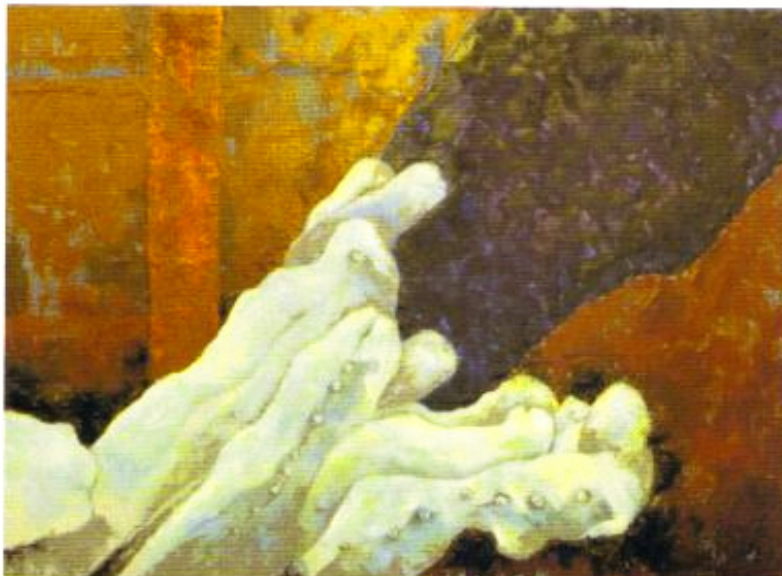
Ha realizado estudios en la Universidad Abierta de Colonia, Arquitectura en el I.T.E.S.M. y Artes Visuales en la U.A.N.L.

Fue maestra en Arte A.C. y en la Facultad de Artes Visuales U.A.N.L..

Entre otros reconocimientos obtuvo una Mención Honorífica en el Segundo Concurso Binacional de Pintura: Frontera-Ford, Siqueiros-Pollock. En dos ocasiones obtuvo el Primer Lugar en el Salón "Gráfica y Originales sobre Papel" de Arte A.C. y un Primer Lugar en el "Salón de Noviembre" de Arte A.C.

Ha expuesto individualmente en 15 ocasiones. Entre ellas en el I.N.B.A. de San Miguel de Allende, Guanajuato y el Museo de Arte Contemporáneo en Chihuahua, Chihuahua.

Así mismo ha participado en numerosas exposiciones colectivas en México, los Estados Unidos de América, Venezuela, España y Alemania.





Alicia Garza

Ich bin geboren und aufgewachsen in Mexico City. Dort erhielt ich 1991 mein Diplom in Werbung und Marketing an der Universität für Kommunikation. Seitdem habe ich hauptsächlich auf dem Gebiet der Werbung, des Corporate Image und der Public Relations für verschiedene internationale Unternehmen gearbeitet. Bei meiner Eheschließung 1992 verließ ich meine geliebte Heimat. Nach einem mehrjährigen Aufenthalt in Istanbul lebe ich heute wieder in München mit meinem Mann und unseren zwei Söhnen.

Meine Kunst ist mein ständiger Begleiter, es ist mein Weg zur Selbstfindung.

Da für mich Ästhetik die Grundlage meiner Kunst ist, versuche ich diese in meinen Werken auszudrücken. Meine Hauptthemen zur Zeit sind „Gefühle“, „Alive“ und „Engel“. Ich liebe es in Bewegung zu bleiben und immer neue Stile und Techniken auszuprobieren, besonders das Experimentieren mit Texturen und Farben, mit Kontrast und Harmonie. Ich lade den Betrachter zu einer Expedition in das Schöne ein.

Meine Kunst ist der Weg meine Lebensfreude auszudrücken, meine Leidenschaft!

www.aliciagarza.de
017639128301
agr@cytem.de

Naci y crecí en la Ciudad de México. Allí cursé la carrera de Publicidad y recibí mi título de licenciatura en la Universidad de la Comunicación en 1991. Desde entonces he trabajado principalmente en el ámbito de la publicidad, imagen corporativa y relaciones públicas para diversas empresas internacionales. La creatividad y el diseño han sido siempre importantes aspectos de mi vida. A raíz de mi matrimonio en 1992, dejé mi amada patria. Después de una estancia de varios años en Estambul, ahora estoy viviendo de nuevo en Munich con mi esposo y nuestros dos hijos. Además de la pintura me dedico a dar terapias para obtener el balance interno.

Mi arte ha sido mi compañero constante y es el camino para encontrar mi paz interior.

Ya que para mí la estética es la base del arte, procuro expresarla en mi trabajo. Mis principales temas actualmente son "expresiones", "vida" y "ángeles".

Me encanta estar en movimiento y probar nuevos estilos y técnicas, especialmente experimentar con texturas y colores, con el contraste y la armonía.

Mi arte es la manera de expresar mi alegría de vivir, es mi pasión. ¡Invito al espectador a una expedición a la belleza!





Karl Heinz Gaudry Sada

Karl Heinz Gaudry Sada (18. November 1978) ist ein mexikanisch-deutscher Architekt, der in Mexiko-Stadt geboren ist. Nachdem er ausführliche Arbeiten in Bezug auf regionale Entwicklung und städtebauliche Integration in der Peripherie von Morelos und Guerrero ausgeübt hatte, begann er in den letzten Jahren seine Doktorarbeit an der Universität Freiburg mit dem Thema Naturschutzgebiete und ihre Integration mit den traditionellen Raum- und Landschaftsplanungssystemen.

Während der letzten Jahre und dank seines Interesses für den Erhalt einheimischer Folklore und Kunst Mexikos, begann er die verschiedenen ethnischen Elemente der Kulturlandschaften wieder zu interpretieren. In diesem Zusammenhang verwendet er nicht nur die Fotografie als Kunstmittel, sondern auch traditionelle Materialien, um die aktuelle visuelle Sprache anzuregen. Beispiele hierfür sind die Verwendung von *chaquira* z.B. "El Zapata" oder "Sombra de agua a la orilla de un palmar", welche die Elemente der regionalen und nationalen Identität stärken.

Derzeit wohnt er in Emmendingen im Breisgau.

khgaudry@gmail.com

Karl Heinz Gaudry Sada (18. Nov. 1978) es un arquitecto mexicano-alemán nacido en la ciudad de México. Después de haber trabajado extensamente en temas de desarrollo regional y de integración urbana en la periferia de Morelos y Guerrero, se ha dedicado en los últimos años al tema de su investigación doctoral en la Universidad de Freiburg sobre áreas protegidas para la conservación y su integración con los sistemas tradicionales de planificación u ordenamiento territorial.

Durante los últimos años, el interés por la conservación también de los elementos étnico-culturales de México, lo han impulsado a traducir el lenguaje artesanal al tema plástico para revalorar y articular las diferentes regiones de la Nación mexicana. En este sentido, además de la fotografía y en respuesta a la masificación global de la cultura, se encuentran el uso de materiales tradicionales que, con sugerencias del lenguaje visual actual, como por ejemplo en *chaquira*, "El Zapata" o la "Sombra de agua a la orilla de un palmar", pretenden fortalecer los elementos de identidad regional y nacional. Actualmente vive en Emmendingen en Brisgovia.





Carlos Gutiérrez

Carlos Gutiérrez, geboren am 11. Juli 1986 in Zapotlán el Grande, Jalisco, studierte hispanistische Literaturwissenschaft an der Universidad de Guadalajara. Nach mehreren Jahren privater Malerei- und Zeichenlehre, ging er nach Deutschland, um Bildende Kunst mit dem Schwerpunkt der Bildhauerei an der Universität Osnabrück zu studieren.

Sein bildhauerisches Werk stellt eine Antwort auf die menschlichen Widersprüche dar: seine Skulpturen sind zugleich Täter und Opfer, dargestellt in einem Zustand, der sich zwischen Bewegung und Unterdrückung bewegt.

Nace el 11 de julio de 1986. Originario de Zapotlán el Grande, Jalisco, cursa estudios de Letras Hispánicas en la Universidad de Guadalajara. Después de tomar por varios años clases particulares de pintura y dibujo viaja a Alemania para estudiar Artes Plásticas en la Universidad de Osnabrück, donde enfoca su trabajo en el objeto tridimensional.

Su obra escultórica es una reacción a las contradicciones humanas, sus figuras son simultáneamente victimarias y víctimas estacionadas en un estado que fluctúa entre el movimiento y la represión.

cegb2@hotmail.com
+49 54140751018
+49 17688011999





Tanja Hennisler

1971 in Mannheim geboren, lebt Tanja Hennisler heute zusammen mit ihrem Lebensgefährten und der gemeinsamen Tochter in Maxdorf in der Pfalz.

2006 verbrachten sie ein Jahr in Mexiko - Stadt, wo auch die Tochter zur Welt kam. In dieser Zeit lernten sie die Stadt mit ihren zahlreichen Facetten kennen und lieben. Angesteckt durch das umtriebige Leben erforschten sie Woche für Woche historische bedeutungsvolle Plätze und entdeckten nicht selten idyllische Oasen der Ruhe inmitten des Großstadtrubels.

Viele Menschen verbinden nur Lärm, Kriminalität, Luftverschmutzung, Hektik mit Mexiko - Stadt, die Fotos zeigen jedoch ein anderes Bild: Farben, Lebensfreude, Kultur, Menschen und Miteinander.

Ella nació en 1971, en Mannheim y vive con su pareja e hija en el pueblo de Maxdorf en Renania Palatinado.

En el año 2006, vivió un año en la Ciudad de México, en donde nació su hija. Durante su estancia conoció la ciudad con todos sus multifacéticos encantos. Semana por semana, Tanja empezó a descubrir lugares históricos y sitios tranquilos en la ciudad que nunca duerme.

Mucha gente solamente conoce a México por el ruido, el crimen organizado, la contaminación y por el ritmo frenético. Las fotos muestran lo contrario: los colores vibrantes, el ánimo por la vida, la cultura y las personas.

thennisler@gmx.de

Tel.: + 49 172 72 84 561





Elsa Hennseler-Etté

1947 in München geboren, lebt die Fotokünstlerin seit 1958 in Mannheim.

Im Alter von 16 Jahren fotografierte sie zum ersten Mal und entwickelte auch ihre Fotos selbst. Doch schon bald versank die Kamera wieder in der Schublade.

Erst 1984 entdeckte sie während einer Reise nach Skandinavien erneut die Liebe zur Fotografie. Es folgten zahlreiche Auszeichnungen und Ausstellungen in Deutschland, China, Mexiko und Lanzarote. Exponate befinden sich heute auch in Australien, Frankreich und Mexiko.

Die Künstlerin ist seit Jahren an der Organisation der Kulturtage in Mannheim Vogelstang beteiligt. In den vergangenen 2 Jahren entstanden zudem Bildbände und Kalender vom Luisenpark, sowie Mannheimer Vororten.

Nacida en 1947, en la ciudad de Munich, la fotógrafa vive desde 1958, en Mannheim.

Con 16 años tomó sus primeras fotos que ella misma revelaba. Posteriormente abandonó la cámara en un cajón.

En 1984, durante un viaje en Escandinavia, Elsa encontró de nuevo el amor por la fotografía.

Enseguida siguieron exposiciones y premios en Alemania, China, Mexico, Lanzarote, Francia y Australia. La artista es parte de la organización de los días de la cultura en „Mannheim Vogelstang“. En los últimos 2 años contribuyó a crear álbumes y calendarios del famoso parque de Mannheim, llamado „Luisenpark“, y también de suburbios de la misma ciudad.

Elsa.Hennseler@web.de





Palmira Hernández de Lück

Palmira Hernández de Lück wurde in Guadalajara im Norden von Mexiko geboren.

Nach einer künstlerischen Ausbildung an der Kunstschule "La Esmeralda" unterrichtete sie an der Autonomen Universität von Mexiko-Stadt Malerei und realisierte in dieser Zeit auch Wandbilder, eine der bedeutendsten Ausdrucksformen der modernen mexikanischen Kunst. Ihre Kunst ist in besonderem Maße von Frida Kahlo beeinflusst, deren abgewandelte Portraits sich wie ein roter Faden durch das Werk der Künstlerin, die seit 1982 in Deutschland lebt, ziehen. Wie die Kahlo verwendet auch Palmira Elemente aus der mexikanischen Volkskunst, wie sie in den Votivbildern der Indianer immer wieder auftauchen. Sie verbindet diese Symbole des menschlichen Seins zu komplexen, surrealen Bildgefügen.

Autor Dr. H. Orpel, Chefredakteur ArtProfil
Atelier : Am Ludwigsbrunnen 5, 61184
Karben, Deutschland. www.lueck-art.com

Palmira Hernández de Lück, nació en Guadalajara, Jalisco.

Después de haber concluido sus estudios en el Instituto de Arte "La Esmeralda" es promovida para dar clases de pintura en la Universidad Autónoma de México y realiza en ese tiempo pintura mural, que fue una de las más importantes expresiones artísticas del arte mexicano del siglo XX. Su obra está influenciada en buena medida por Frida Kahlo cuyos cambiantes retratos se proyectan como un hilo conductor en las obras de esta artista que desde 1982 vive en Alemania. Así como la Kahlo, Palmira también emplea aquellos elementos del arte popular mexicano que constantemente afloran en las imágenes religiosas de los indígenas. Ella entrelaza estos símbolos del ser del hombre con complejas y surrealistas estructuras.

Autor Dr. H. Orpel, Chefredakteur ArtProfil





Daniela Küllenberg

Daniela Küllenberg wurde am 16. Dezember 1981 in Frankfurt am Main, Deutschland geboren. Während ihrer Kindheit lebte sie in verschiedenen Ländern wie Thailand, Venezuela und Mexiko. Nach Gymnasium und Abitur an der Deutschen Schule Alexander von Humboldt in Mexiko, studierte sie Ernährungswissenschaften an der Universität Iberoamericana in Mexiko und an der Universität Hohenheim in Stuttgart. Derzeit arbeitet sie als Doktorandin in der Klinik für Tumorbologie Freiburg.

Die Farbfotografie hat sie in den letzten 10 Jahren als Teil ihrer Dispersions- und Entdeckungsaktivitäten begleitet. Zu ihren besten Werken gehören "Una noche Campechana" und "La muerte en barro", die eine Inspiration der Nostalgie der mexikanischen Traditionen sind.

Daniela Küllenberg nació el 16 de diciembre de 1981, en Fráncfort del Meno, Alemania. Durante su infancia vivió en diferentes países como Tailandia, Venezuela y México. Después de haber cursado la secundaria y preparatoria en el Colegio Alemán Alexander von Humboldt de México. Comenzó su licenciatura en Ciencias de la Nutrición en la Universidad Iberoamericana que concluyó en la Universidad *Hohenheim* en Stuttgart. Actualmente está haciendo su doctorado en la Universidad de Freiburg y la Clínica *Tumorbologie*.

La fotografía a color la ha acompañado como parte de sus actividades de dispersión y descubrimiento durante los últimos 10 años. Entre sus mejores obras se encuentran: "Una noche campechana" y "La muerte en barro", que fueron inspiradas por la nostalgia a las tradiciones mexicanas.

dkuellenberg@gmail.com



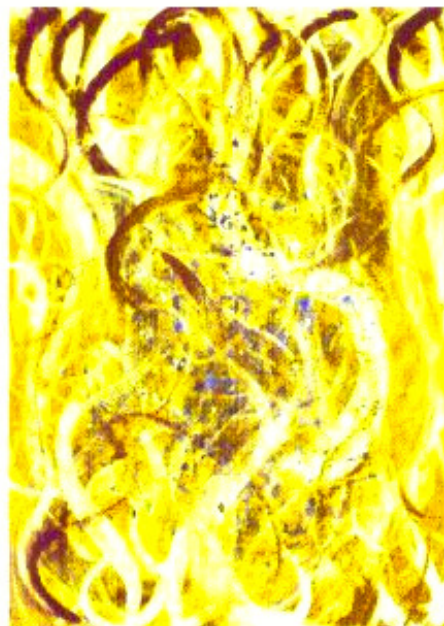


Sarit Lichtenstein

Sarit Lichtenstein (*1961) ist in Mexiko geboren und hat dort am Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) Grafikdesign studiert. Anschließend hat sie ihre Studien in Rom am Istituto Europeo di Design sowie an der Bezalel Art Academy in Jerusalem fortgesetzt. Sie ist durch diese internationale Tätigkeit eine Kosmopolitin, der es gelingt die Mentalitäten und Kulturen verschiedener Kontinente in ihrer Kunst zu verbinden. Zahlreiche Einzel- und Gruppenausstellungen u.a. in Mexiko, Nordamerika, Europa und Israel haben ihr Werk bekannt gemacht. Seit 1991 ist sie Mitglied der Painters and Sculptors Association in Israel, sowie seit 2008 der Artist Asociación de la Plástica de Garza García, México. Sarit Lichtensteins gesamtes Oeuvre ist sinnlich – wie sie selbst als Person – in ihrer Art, ihren Emotionen, ihrer Menschlichkeit und ihrem Kunstschaffen. Vor allem aber ist es die Farbe, die in ihren Werken im Vordergrund steht. Farbe ist ihr mehr Sprache als Mittel zum Zweck. Ihr gelingt es in ihren Werken, den einzelnen Farben eine Persönlichkeit, vielleicht sogar eine Charaktereigenschaft zu verleihen.

Telemannstr. 1-3
60323 Frankfurt am Main
saritarte@t-online.de

Sarit Lichtenstein nació en México. Allí cursó la carrera de Diseño Gráfico en el INBA. Completó su formación en el Instituto Europeo di Design de Roma y en la Bezalel Art Academy de Jerusalén. Con su experiencia internacional, Sarit logra unir en su obra, culturas de diferentes continentes que también le permiten proyectarse como curadora en el plano internacional. Hoy en día sus obras son conocidas en varios países como: México, EUA, Alemania, Italia e Israel. Desde 1991, es miembro de la Painters&Sculptors Association de Israel y en el año 2008, ingresó a la Asociación de la Plástica de Garza García, N.L., México. La obra global de Sarit es sensual como ella y sus emociones, su humanidad y su búsqueda artística. Pero sobre todo es el color lo que más la destaca en su trabajo, donde ella lo emplea como lenguaje más que como artificio para lograr un fin. Ella ha logrado darles a cada uno de los colores su propia personalidad y quizás su propio carácter.





Raúl López García

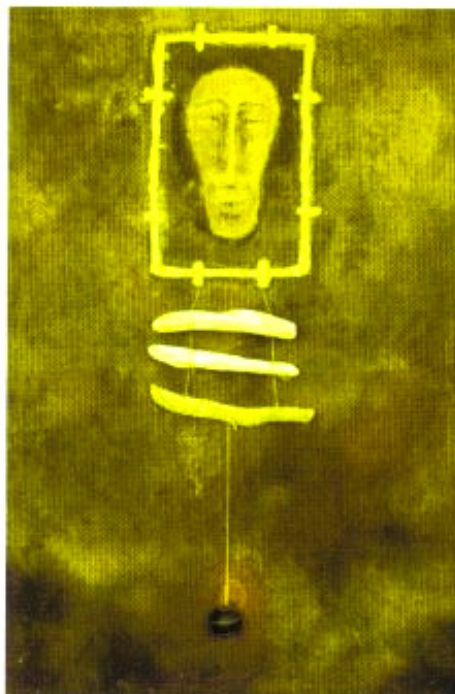
Raúl wurde 1961 in Mexico-Stadt geboren. Dort absolvierte er ein Studium als Grafiker an der „Academia Bernal“. Er nahm an der Werkstatt für Hochdruck im „Instituto Cultural Cabañas“ in Guadalajara teil. Ab 1990 lebte er in Deutschland, wo er an der „Freien Kunstschule Stuttgart“ studierte. Von 1995 bis 2007 lebte er in Madrid, Hamburg, Paris und Barcelona. Dort arbeitete er in Werkstätten für Grafik, Radierung, Bildhauerei und Keramik. Einige seiner Arbeiten wurden mit Kunstpreisen ausgezeichnet und auf verschiedenen Kunst-Festivals sowie internationalen Biennalen in Amerika, Japan und Europa ausgestellt. Seine Werke befinden sich in Museen, Institutionen, sowie in Privatsammlungen in Mexiko, den USA, Italien, Spanien, Deutschland u.a. Raúl ist seit 2008 als freischaffender Künstler und Grafiker erneut in Stuttgart tätig.

Raúl nace en 1961, en la Ciudad de México, donde realiza estudios de Diseño Gráfico en la „Academia Bernal“ y posteriormente de Grabado en el „Instituto Cultural Cabañas“ en Guadalajara.

Durante su estancia en Alemania a partir de 1990, asiste a la escuela de arte „Freie Kunstschule Stuttgart“. De 1995 a 2007 radica en Madrid, Hamburgo, Paris y Barcelona, en donde asiste a talleres de diseño, grabado, escultura y cerámica. Cuenta con exposiciones en diversas ciudades de América, Japón y Europa. Portador de premios y distinciones, su obra forma parte de colecciones públicas en museos, instituciones y colecciones privadas en México, EUA, Italia, España y Alemania, entre otros.

Desde el año 2008 reside nuevamente en Stuttgart trabajando como artista plástico y diseñador gráfico.

www.artraul.de • info@artraul.de





Regina Lüders (Violonistin & Malerin – Violinista & Pintora)

Ihr Interesse an den bildenden Künsten entsprang schon in früher Kindheit. In ihrer Laufbahn hatte sie die Möglichkeit mit anerkannten Künstlern in Kontakt zu treten und aus diesen Kreisen konnte sie ihre eigenen Ideen synthetisieren, ihren eigenen Stil erweitern und vervollkommen. Nicht weniger bedeutend war die Wirkung auf ihre Inspiration und gedankliche Perspektive, die durch zahlreiche Konzertreisen als Violinistin in mehreren Ländern entstand. Eine Tatsache, die ihr erlaubte, sich über andere Landschaften, Kulturen und Lebensarten kundig zu machen.

Ihr Schaffen umfasst eine reiche Palette von Themen, die zusammen mit ihrer schöpferischen Vielfalt das Publikum von der kontemplativen Landschaft bis hin zur surrealistischen Phantasie schleudern. Ihre Bilder sind voll von philosophischen Gedanken und von metaphysischen Hintergründen geprägt, die ihren Werken eine enorme Frische, Spontaneität und Dynamik verleihen.

Ihre Bilder wurden bis jetzt in Paris, Tokyo, Fukushima, Leipzig, Würzburg in Einzelausstellungen präsentiert. Im Siebold Museum kann man ihren "Tanz der Kraniche" bewundern. In diesem Jahr stellt sie in Wien aus.

reginalueders@web.de

Su interés por las artes plásticas surgió a temprana edad. Pronto tuvo la oportunidad de entrar en contacto con destacados círculos artísticos, de donde logró sintetizar sus propias ideas, ampliar su estilo y complementarlo. No menos importante para su inspiración y su horizonte fue el efecto de sus experiencias en diferentes giras artísticas como violinista en numerosos países, hecho que le permitió acumular impresiones sobre paisajes, diferentes culturas y costumbres.

Su obra abarca una rica gama de temas que, junto con su variedad creativa, conducen al público del paisaje contemplativo a la fantasía surrealista. Sus cuadros están plagados de pensamientos filosóficos, así como de trasfondos metafísicos, que le dan a sus obras una enorme frescura, espontaneidad y dinámica.

Sus cuadros han sido exhibidos en exposiciones individuales en París, Tokyo, Fukushima, Leipzig, Würzburg. En el "Museo Siebold" se puede admirar su cuadro "Baile de las Grullas". Este año expone en Viena.





Erika Mata-Bethke

Geboren in Mexiko-Stadt im Februar 1967.
Lebt seit 8 Jahren in Laudenbach, BW.
Hausfrau als Beruf; ein Hobby unter
anderen: das Zeichnen.

Von Gesichtern inspiriert, dem Weiß und
dem Schwarz, den Kontrasten im Detail bis
zum Spiel von Licht und Schatten.
Wirklichkeit nah porträtierend aber mit
einem sehr persönlichen Touch.

Nació en México, D.F. en febrero de 1967.
Desde hace 8 años radica en Laudenbach,
Baden Wurtemberg. De profesión es ama
de casa. Su hobby entre otros, es el dibujo.

Inspirada por los rostros, el blanco y el
negro, los contrastes en el detalle entre el
juego de luz y sombra. Retratista de lo real
pero con un toque muy personal.

erimata@yahoo.com.mx

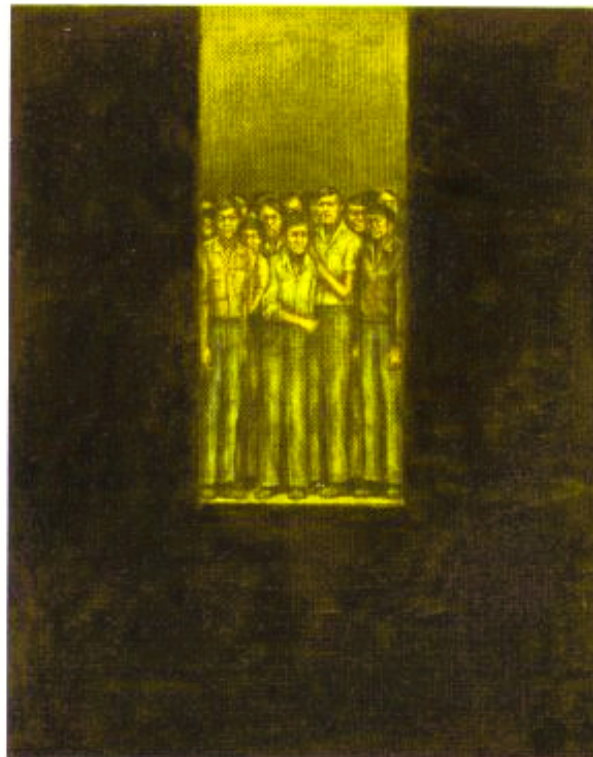




María Luisa Aurelia Morales Torres

María Luisa Aurelia Morales Torres, Diplom in Kunst, wurde in Mante-Stadt, Tamaulipas geboren. Zurzeit lebt sie in Mexiko-Stadt, wo sie bis jetzt Dozentin des Professors Luis Nishizawa im Studienbereich Technik der Materialien an der Universität UNAM ist. Ihre Werke, die verschiedene Preise gewonnen haben, darunter die Medaille Gabino Barreda, wurden in Mexiko und Europa gezeigt. Unter ihren Sammlern ist auch das Justizministerium zu nennen. Vor ihrem Studium bekam sie bereits den Ersten und Zweiten Nationalpreis für Malerei.

María Luisa Aurelia Morales Torres, nació en Cd. Mante, Tamaulipas. Es licenciada en Artes Visuales. Actualmente reside en la Ciudad de México, donde hasta la fecha ejerce la docencia como Asistente Adjunto de tiempo completo del Mtro. Luis Nishizawa en el Taller de Técnicas de los Materiales de la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la UNAM. Su obra ha sido exhibida en diversas partes de la República Mexicana y Europa. Ha obtenido diversos premios, uno de ellos ha sido la medalla Gabino Barreda. Entre sus coleccionistas se encuentra la Suprema Corte de Justicia de México. Antes de estudiar arte, obtuvo el 1o. y 2o. Premio Nacional de Pintura.





Margita Morales

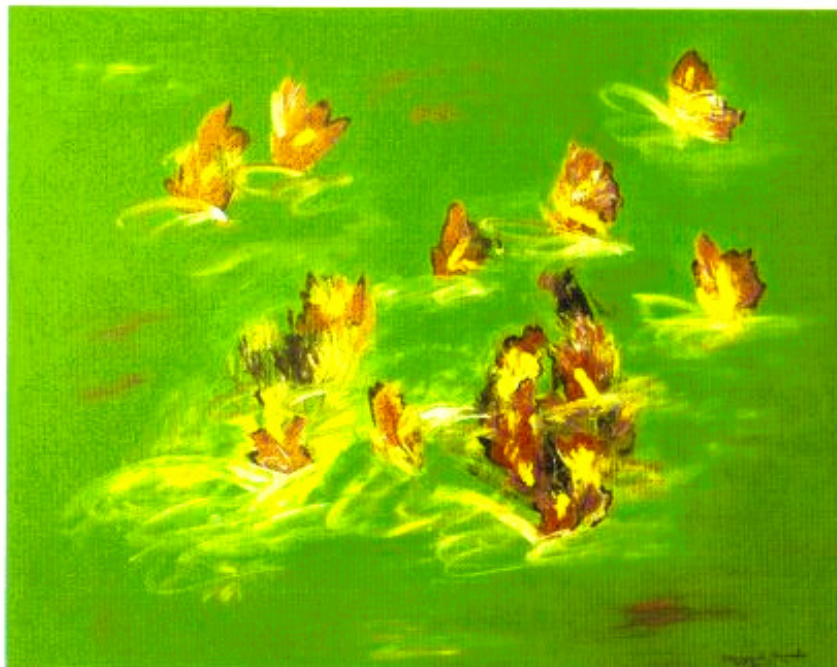
Bildende Künstlerin; geboren und aufgewachsen in Mexiko; nach dem Studium 'Visuelle Kommunikation' (Diplom) folgen zweieinhalb Jahre weiterführende Studien in London. Gegenwärtig lebt sie in Deutschland, wo sie in Berlin-Mitte ein eigenes Galerie-Atelier betreibt.

Meine Arbeit ist kein Vernunftsschluss, kein Nachdenken über etwas während des Schaffensprozesses, sondern wesentlich ein Ausdruck von etwas Bestehendem aus der Vergangenheit, der Gegenwart und der Zukunft. Meine Malerei entsteht aus der inneren Reaktion auf ein soziokulturelles Umfeld, ist nur spontan zu bewältigen, um einen Ausdruck der Realitäten, der Momente, der Augenblicke zu kreieren, die sich aus Raum und Zeit zusammensetzen; eine Dekodierung in Form von Farben, Linien, Konturen, Strichen.

www.margarita-morales.de

Artista plástica nacida y criada en México. Después de terminar su Licenciatura en Comunicación Visual viajó a Londres donde realizó diversos estudios relacionados con su carrera durante dos años y medio. Actualmente reside en Alemania y tiene su propia galería-estudio en el centro de Berlín.

"Mi trabajo no es ningún silogismo, ninguna reflexión sobre algo durante el proceso de creación, sino esencialmente una expresión de algo existente del pasado, de la actualidad y del porvenir. Mi pintura nace de la reacción interior a un entorno sociocultural, sólo espontáneamente dominada para crear una expresión de las realidades, de los momentos, de los instantes que se componen de espacio y tiempo; una decodificación en forma de colores, líneas, contornos, rayas".





Jorge Ojeda Badenes

Er arbeitet als Berater für E-Tourismus, Analyse und Webdesign.

Er hat eine Leidenschaft für Mexiko und die Reisefotografie.

Nach der Ausstellung seiner Fotos auf der ITB Berlin, wurde er bereits mehrmals vom Tourismusministerium in Chiapas eingeladen Fotoaufnahmen im Bundesstaat zu machen, sowie während der Fiesta Grande in Chiapa de Corzo die Parachicos zu fotografieren; Festlichkeiten, die seit 2010 zum Immateriellen Kulturerbe der UNESCO zählen.

Seine Fotografien wurden in den Zeitschriften Interjet, Donde Viajar, sowie im Blog Viajaydescubre.com veröffentlicht und seine Aufnahmen der Parachicos wurden 2009 in Barcelona ausgestellt.

Zur Zeit entwickelt er eine Webseite, die sich mit dem Thema Fotografie beschäftigt, die Mitte 2011 veröffentlicht wird: www.fotografiandomexico.com

jorgeojedabadenes@gmail.com

Twitter: twitter.com/jorgeojedamx

@jorgeojedamx

Trabaja como consultor de e-turismo, asesor en analítica y desarrollo web.

Apasionado de la fotografía de viaje y de México.

Tras dar a conocer su fotografía durante la ITB de Berlín ha sido invitado en diversas ocasiones por la Secretaria de Turismo de Chiapas a realizar levantamientos fotográficos por todo el estado, así como para fotografiar a los Parachicos durante la Fiesta Grande de Chiapa de Corzo, nombrada en 2010 Patrimonio Intangible de la Humanidad por la UNESCO.

Sus fotografías han sido utilizadas por la revista de la línea aérea Interjet, la revista "Dónde Viajar" así como el blog de viajes Viajaydescubre.com. Así mismo sus fotos de Los Parachicos han sido expuestas en Barcelona, España en el año 2009.

Actualmente desarrolla un sitio web especializado en fotografía que saldrá a la luz a mitad de 2011:

www.fotografiandomexico.com





glna

Gebürtige Tampiqueña (1956).

Von Gegensätzen geprägt, die mich durch mein tägliches Leben begleiten: Nord, Süd, die Tropen und der Schneefall, das Meer und das Gebirge, Spanisch und Deutsch, die strahlenden Farben am Äquator und das sanfte Grau des kalten Winterwaldes, die Liebe und der Schmerz in allen ihren Nuancen, der Lärm und die Stille.

Die Liebe zur Malerei bekam ich über meine Mutter und durch meine Ausbildung zur Graphik - Designerin.

Die Töne der Farbgebung meiner Bilder beschwören eine Kindheit in liebevoller Obhut der Familie, welche ich in meiner Heimat verbrachte, zwischen intensivem Grün und Orange, dem Rot, Blau und vielen anderen leuchtenden Farben, welche so bezeichnend für mein geliebtes sonniges Mexiko sind.

parradetheiss@t-online.de

Tampiqueña de nacimiento (1956). Me acompañan en mi diario vivir una serie de dualidades: norte y sur, el trópico y las nieves boreales, el mar y la montaña, el español y el alemán, el brillante colorido del Ecuador y el suave gris de los bosques fríos, el amor y el dolor en todos sus matices, el ruido y el silencio.

El amor por la pintura viene por línea materna y por mi formación como diseñadora gráfica.

Mi temática muestra parte de mis profundas emociones con matices que evocan recuerdos de una infancia vivida en mi tierra natal salpicada por el amoroso calor familiar y el color inolvidable de los verdes y naranjas, rojos y azules intensos que caracterizan a mi soleado México.



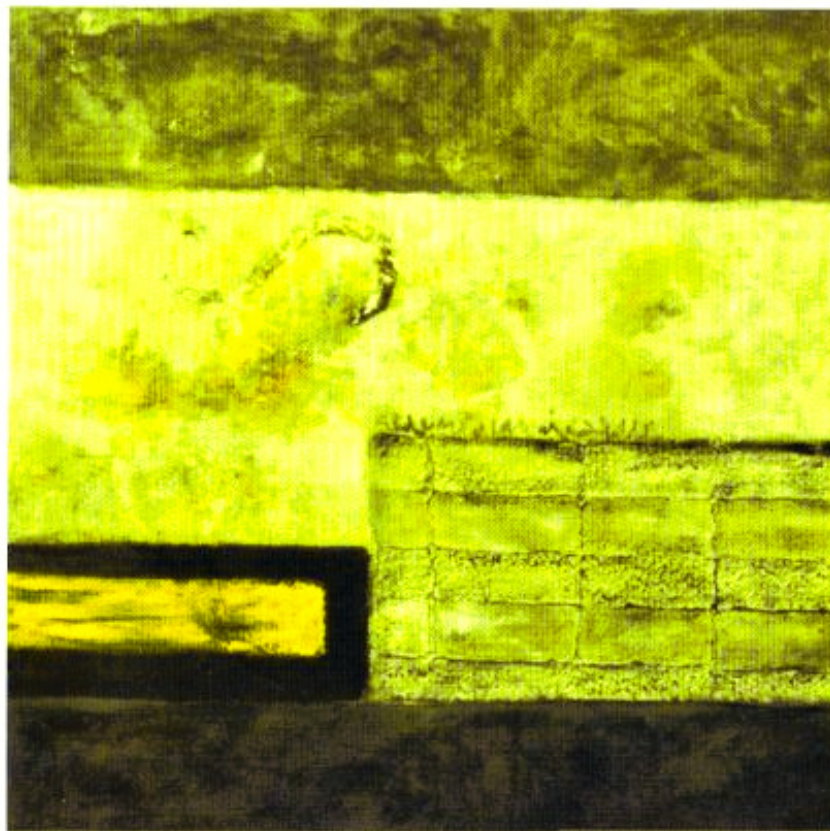


Gabriela Pavón de Naumann

1963 geboren in Toluca, Mexiko und seit über 20 Jahren wohnhaft in Deutschland, drückt die Künstlerin durch ihre Arbeit das Bedürfnis aus, einen Dialog zwischen den Farben Mexikos und Europas herzustellen, und baut so eine Brücke zwischen ihren mexikanischen Wurzeln und Deutschland. Ihre Malerei ist geprägt von einer Vielzahl von Materialien, Texturen sowie von architektonischen Formen. Durch ihr Thema „Mauern“ lädt sie den Betrachter ein in eine Vision einzutauchen, in der „das, was wir sehen, uns betrachtet“. Stellen Sie sich vor, was Mauern zu erzählen hätten, wenn sie sprechen könnten - Geschichten und Erlebnisse...

Nacida en Toluca, México en 1963 y residente en Alemania desde hace más de 20 años, la artista confirma en su obra la necesidad de establecer un diálogo entre los colores de México y Europa, que funciona como un puente entre sus raíces mexicanas y Alemania. Su exploración en la pintura tiene que ver con materia y texturas, le interesan las formas arquitectónicas. Su tema "Muros" invita al espectador a disfrutar de una experiencia táctil y de visión „lo que vemos nos mira“. Imagínese que nos pudieran contar los muros si pudieran hablar - historias y vivencias...

www.pavon-naumann.de
gn@nau-mann.de
 0173-6564025





Claudia Peña Corona

Mein Name ist Claudia Peña Corona, ich bin geboren in Toluca, Mexiko, bin 31 Jahre alt, Chemieingenieurin, habe mein Diplom in Arbeitssicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz gemacht und lebe seit acht Monaten in Deutschland, Leverkusen.

Meine Berufsausbildung war sehr vielseitig, meine Persönlichkeit wurde bereichert durch die Etappen meines Lebens. Ich nehme an dieser Veranstaltung teil, weil ich stolz auf mein Land bin und denke, dass der Eindruck von Mexiko in anderen Ländern ein wichtiges Thema ist um den Tourismus anzuziehen und zu demonstrieren, dass Mexiko ein Land der Traditionen, reich an Naturschätzen und sehr farbenfroh ist. Ich habe die Arbeit „Die Farbe der Liebe“ genannt um deutlich zu machen, dass die Farbe notwendig ist, um jeden Moment, den das Leben Dir bietet intensiv zu erleben, jede Situation, jede Stunde, das Leben ist nur ein Augenblick und es liegt in der Hand eines jeden diesen glücklich oder unglücklich zu gestalten.

Die Farbe von Mexiko ist in blau, braun, grün, gelb und etwas weiß gemalt. Im großen und ganzen steht die Farbe für Mexikos Berge, seine majestätischen Landschaften, tollen Farben. Jeder Blick auf einen Gegenstand ist stets anders, wir können uns an einem Ort aufhalten, ohne zu wissen was dieser Ort birgt.

Mi nombre es Claudia Peña Corona, nací en Toluca, Mexico, tengo 31 años de edad, soy Ingeniero Químico y me diplomé con un trabajo que realice sobre Seguridad e Higiene en el Trabajo. Desde hace 8 meses vivo en Leverkusen, Alemania. Mi educación profesional ha sido multidisciplinaria, mi cultura ha sido enriquecida por las etapas que he vivido. Participo en este evento porque me enorgullece mi país y pienso que la difusión de México en el extranjero es un tema importante para atraer el turismo y sobre todo para mostrar que México es un país con tradiciones, con belleza natural, en el que se viven intensamente los colores.

“He denominado mi obra: “El Color del Amor”, ya que para definir el color es necesario vivir intensamente cada momento que la vida te brinda, cada situación, el ahora. La vida es sólo un instante y depende de cada persona vivirla con o sin felicidad. El color de México se tiñe de azul, café, verde, amarillo y un poco de blanco. A grandes rasgos este color lo resaltan sus montañas, majestuosas texturas, hermosos colores. Cada mirada siempre es diferente, podemos estar en un lugar y no saber qué existe en ese lugar. Les comparto una breve parte de mi colección”.



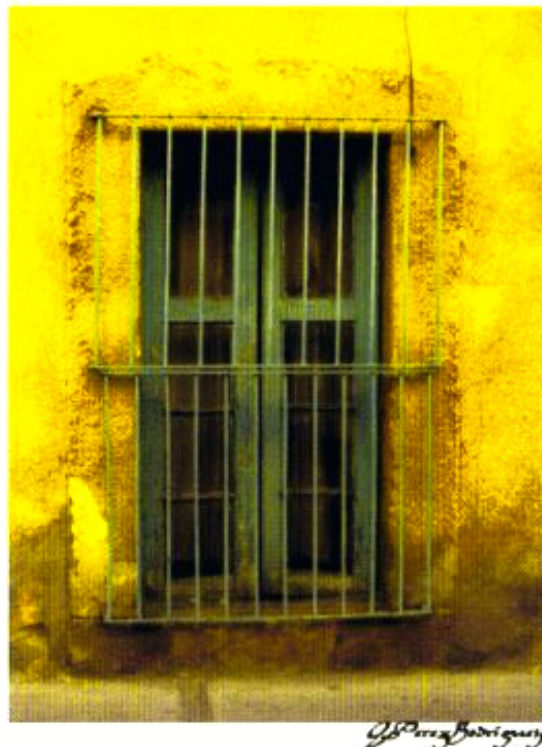


Gustavo Pérez-Rodríguez

Gustavo ist in Chihuahua, Mexiko geboren am 9. März 1971. Er startete in den 80-ern mit Fotografie, insbesondere mit Porträts in Farbe und Schwarz-Weiß. In den 90-ern begann er mit Objektfotografie und Serienfotografie in Schwarz-Weiß und Farbe. Die Linien und Texturen der Architektur-Fotografie treten in seiner Arbeit seit dem Jahr 2000 auf. Gustavo zeigt Bilder von Mexiko, Frankreich und Deutschland, wo er momentan lebt und seinen drei großen Leidenschaften nachgeht: dem Unterrichten von Fremdsprachen, der Fotografie und dem Kochen.

Gustavo nace en la ciudad de Chihuahua el 9 de Marzo de 1971. Se inicia en el mundo de la fotografía en los 80's trabajando especialmente el retrato en blanco y negro para fotografía de moda. En la década de los noventas comienza a hacer fotografía de objeto creando varias series en color y en blanco y negro. Las líneas y texturas de la fotografía arquitectónica comienzan a verse en sus trabajos a partir del año 2000. Gustavo muestra imágenes de México, Francia, España y Alemania, donde reside actualmente, realizando sus tres grandes pasiones: La enseñanza de idiomas, la fotografía y la gastronomía.

gperezro@yahoo.com





Graciela Prinz

Geboren in Mexiko-Stadt im Jahr 1955, lernte Graciela Prinz den amerikanischen Kontinent durch ihre langjährige Tätigkeit für eine mexikanische Fluglinie detailliert kennen, bevor Sie vor über 20 Jahren ihre mexikanische Heimat verließ.

Langjährige Aufenthalte an verschiedenen Orten in Deutschland, Indien und Russland, sowie ausgedehnte Reisen im Rest der Welt, schärfen Ihren Blick für die kulturellen und architektonischen Unterschiede der Länder und Kulturen. Dies führte auch zu einer intensiven und differenzierten Auseinandersetzung mit Ihrer mexikanischen Heimat, die Sie all die Jahre regelmäßig besuchte. Dass man seinen Wurzeln oft näher kommt, wenn man sich von Ihnen entfernt, spiegelt sich beispielhaft in Ihrem fotografischen Werk wider. Graciela Prinz lebt zurzeit in Deutschland.

Nacida en México D.F. en 1955, descubrió el continente americano gracias a una larga actividad laboral para una línea aérea mexicana, antes de que dejara su país hace más de 20 años.

Sus estancias en diferentes lugares de Alemania, India y Rusia, así como los extensos viajes alrededor del mundo, clarifican su visión sobre las diferencias culturales y arquitectónicas de los diferentes países y culturas. Ello la ha conducido también a desarrollar una intensa y enriquecedora relación con su patria mexicana, la cual visita regularmente cada año. Su trabajo fotográfico refleja de manera ejemplar como uno se acerca más a sus raíces cuando está lejos de ellas. Graciela Prinz vive actualmente en Alemania.

gr_prinz@hotmail.com





Celeste Reyes

Geboren in Mexiko (Toluca), im Jahre 1980. Studierte plastische Künstlerin, Autonome Universität des Bundesstaates Mexikos (1999-2004). Die Gegenwart eines Bildes im Gemälde, das Gravieren oder die Zeichnung ihrer künstlerischen Arbeit, entstehen nicht aus einer einzigen Idee, sondern aus mehreren Ideen, die sich aus Erfahrungen, Erinnerungen, Besessenheit und sogar Träumen konstituieren. Auf diese Weise beginnt ihre künstlerische Schaffung Sinn zu machen, indem Sie versucht ein Bruchstück ihrer Welt, ihren Gefühlen und Erfahrungen, ihres Ursprungs und schließlich ihres Lebens zu zeigen. Sie versucht die Kunst zu verwenden, um eine Einheit zwischen dem was in ihrer Gegenwart geschieht und ihren Wurzeln herzustellen. Linien, Farbtupfer, deren Umstellung im Raum und Leere, sind die wesentlichen künstlerischen Bestandteile, die ihre künstlerische Arbeit ausmachen. Heute wohnt die Künstlerin in Deutschland.

Nació en Toluca, México en 1980. Es Licenciada en Artes Plásticas de la Universidad Autónoma del Estado de México (1999-2004). La presencia de una imagen en la pintura, el grabado o el dibujo de su trabajo artístico, no surge de una sola idea, sino de varias ideas, constituidas de experiencias, recuerdos, obsesiones e incluso de sueños. Es así como toma sentido su creación artística, en donde pretende mostrar un fragmento de su mundo, de sus emociones, de sus experiencias, de su origen, en conclusión, de su vida. Tratando de utilizar el arte como medio para lograr una unión entre aquello que sucede en su presente y lo que son sus raíces. La línea, la mancha, su desplazamiento en el espacio y el vacío, son los componentes artísticos esenciales que constituyen su obra. Actualmente la artista reside en Alemania.

www.artcelestereyes.com
celestereyes11@yahoo.com.mx





Jaime Rodríguez Inungaray

Geboren in Torreón Coahuila, Mexiko, 1962.

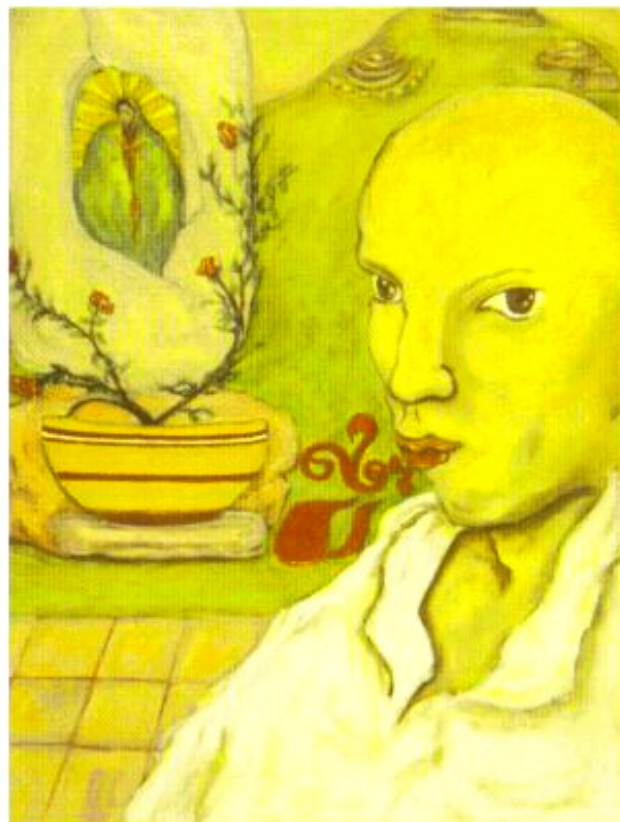
Seit dem Jahr 2004 lebt er in Köln.

Der Künstler stellt seine malerischen Werke voller Ausdruck dar und versetzt uns damit in eine Welt, in der Realität und Kreativität verschmelzen und uns in eine farbenfrohe Traumwelt eintauchen lassen. Es sind Kunstwerke, die dazu einladen Emotionen, Epen und Träume zu erleben.

Nace en Torreón Coahuila, México en 1962

y desde el año 2004 vive en Colonia, Alemania.

Artista cuya obra pictórica llena de expresión nos sitúa en un mundo donde la realidad y la creatividad se funden con colores oníricos. Sus obras son una invitación a compartir emociones, epopeyas, sueños.





Rikrdo Rojas

Energie, ein Wort, das derzeit sehr oft in unserer Gesellschaft verwendet wird, aber in seinem Kern weit über unser Verständnis hinaus geht.

Die Energie ist das, was Rikrdo Rojas dazu ermutigt, anregt künstlerisch kreativ zu arbeiten und zwischen Kunst und Wissenschaft die Quelle seines Werkes zu suchen.

Zurzeit studiert er, recherchiert, erforscht, übt und denkt über neue Möglichkeiten der Energie in der Kunst nach.

Rikrdo Rojas wurde am 21. Juni in Oaxaca-Stadt, Mexiko geboren.

Energía, palabra muy usada actualmente en nuestra sociedad, pero que en el fondo va más allá de nuestra comprensión...

La Energía es lo que anima a Rikrdo Rojas a crear y a buscar entre el arte y la ciencia la fuente de su obra. Actualmente se encuentra estudiando, investigando, explorando, practicando e imaginando nuevas posibilidades de la energía en el arte.

Rikrdo Rojas nació un 21 de junio en la Ciudad de Oaxaca de Juárez, México.

[http://jedi21@hotmail.com](mailto:jedi21@hotmail.com)

<http://rikrdorojas.blogspot.com/>





Susana Rojas

Susana Rojas wurde in Guadalajara, im Staat Jalisco in Mexiko geboren. 1995 machte sie ihren Abschluss in Grafik-Design an der *Universidad Autónoma* in Guadalajara.

Seit dem Jahr 2000 lebt und arbeitet sie in Köln.

An der Fakultät für Kunst der Universität Bonn belegte sie ab 2001 Kurse in Radierung und Druck und absolvierte in den Jahren 2003 – 2005 den ersten Zyklus des Grundstudiums in Kunsterziehung und Textilgestaltung an der Universität zu Köln.

Parallel zu ihrer Tätigkeit als Grafikerin und ihrem Studium nahm sie an verschiedenen freien Kursen und Werkstätten teil und widmete sich dem Zeichnen, der Serigrafie, der Radierung und der Schmuckgestaltung. Susana Rojas war an verschiedenen Gemeinschaftsausstellungen in Mexiko und Deutschland beteiligt.

Susana Rojas nació en Guadalajara, Jalisco, México. Se licenció en Diseño Gráfico en la Universidad Autónoma de Guadalajara en 1995.

Desde el año 2000 vive y trabaja en Colonia, Alemania.

Desde el 2001, ha tomado cursos de grabado en la facultad de Arte de la Universidad de Bonn y cursó del 2003 al 2005, el primer ciclo de los estudios superiores del programa de Pedagogía del Arte y los Textiles en la Universidad de Colonia.

Paralelamente a su actividad como diseñadora y a sus estudios, se ha dedicado en forma autónoma a seguir diversos cursos y talleres de dibujo, serigrafía, grabado y joyería.

Susana Rojas ha participado en diversas exposiciones colectivas en México y Alemania





Gabriela Salmón Aguilera

Aus reiner Leidenschaft fotografiert sie, mit dem Ziel die Essenz eines einzigartigen und unwiederholbaren Augenblickes unsterblich zu machen, und dabei versucht sie die Seele einer Gebärde oder eines Objekts aufzuschnappen.

Sie glaubt daran, dass in der Schätzung der kleinen Dingen des Lebens das Geheimnis des Glücks liegt, und die Fotografie erlaubt ihr diese Momente aufzubewahren, um sie in der Erinnerung wiederzubeleben.

Porträts, Landschaften, Stillleben, Stadtfotos und unzählige Motive des Lebens erwecken ihre Neugier und bieten auch die perfekte Gelegenheit diese einzufangen.

Sie empfindet große Bewunderung für Tina Modotti, Linda McCartney, Sebastian Salgado, Man Ray und Robert Capa.

Practica la fotografía por pasión y con el fin de immortalizar la esencia de un instante único e irrepetible, buscando captar el alma de un gesto o de un objeto.

Piensa que en apreciar las pequeñas cosas de la vida, estriba el secreto de la felicidad y, la fotografía, le permite guardar esos momentos para revivirlos en el recuerdo.

Retratos, paisajes, naturalezas muertas, foto urbana e innumerables motivos de la vida despiertan su curiosidad y le ofrecen la ocasión perfecta para atraparlos.

Siente gran admiración por Tina Modotti, Linda McCartney, Sebastian Salgado, Man Ray y Robert Capa.

<http://www.fotocommunity.de/pc/account/myprofile/944008>
gabriela_salmon@hotmail.com



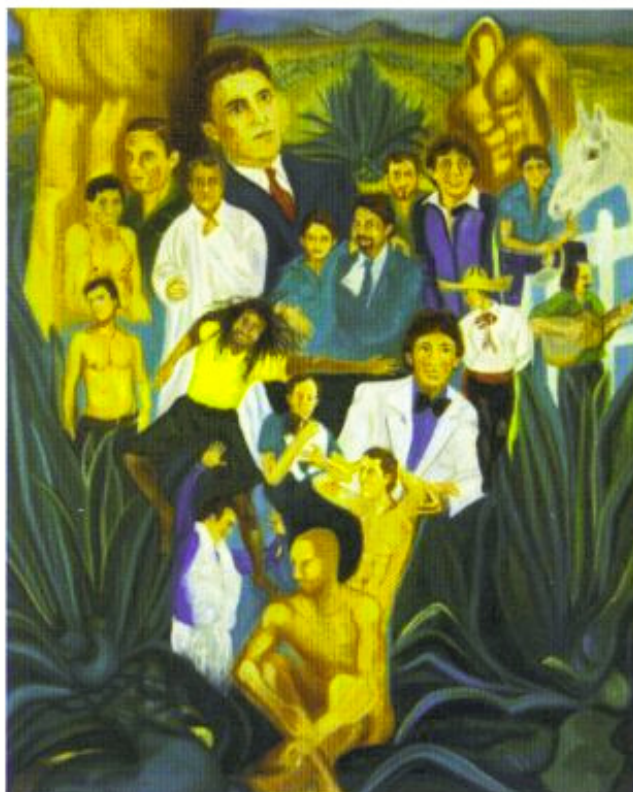


Leticia Santaolalla

Leticia Santaolalla wird in Mexiko City geboren und studiert Klinische Psychologie. Parallel dazu lernt sie Kunstfotografie bei Flor Garduño (1977-1979) und belegt 3 Semester Kunstgeschichte (UDLA). Ölmalerei in Wiesbaden 1984-1985 bei Elias Cannetti (Peru), in Venezuela 1990-1992 bei Carlos Gayosso (Uruguay) und in Düsseldorf 1998-2000 bei Monika Franken. Das Studium „Freie Malerei und Grafik“ absolviert sie von 2006 bis 2010 an der Freien Akademie Rhein/Ruhr in der Klasse Hedwig Rogge. Darüber hinaus belegt sie 6 Semester die Seminare Aktzeichnen und Kunstgeschichte. Seit 2010 arbeitet sie an Malprojekten in der Alten Post in Neuss mit Idelfons Hoeyn. Sie lebt als niedergelassene Psychologische Psychotherapeutin und freischaffende Malerin in Düsseldorf.

Leticia Santaolalla nació en la Ciudad de México y estudió Psicología Clínica. Paralelamente aprendió de 1977 a 1979 Fotografía Artística con Flor Garduño y cursó 3 semestres de Historia del Arte en la UDLA. Estudió pintura al óleo en Wiesbaden (1984-1985) con Elias Cannetti (Perú), en Venezuela 1990-1992 con Carlos Gayosso (Uruguay) y en Düsseldorf con Monika Franken (1998- 2000). Realizó estudios de "Pintura Libre y Artes Gráficas" en el periodo 2006-2010 en la Freie Akademie Rhein/Ruhr en la clase de Hedwig Rogge. Además cursó 6 semestres de Dibujo (Desnudo) e Historia del Arte. Desde el 2010 trabaja en proyectos de pintura en el Alte Post en Neuss, bajo la dirección de Idelfons Hoeyn. Vive y trabaja como psicoterapeuta y artista plástica independiente en Düsseldorf.

letsantaolalla@yahoo.de
+49 (173) 72 42 770
+49 (211) 479 02 56





Raül Sola

Raül Solas Strichführung ist von Frieden und Freiheit gekennzeichnet. Durch sein bewegtes und sich ständig wandelndes Innenleben entwickelt sich seine Kunst weiter. Gegenwärtig zeichnet sich seine Kunst durch ein Gleichgewicht von Form und Konzept, zwischen Hell und Dunkel, zwischen Fülle und Leere aus. Eine "geometrische Ästhetik" voller eleganter Strichführungen, bei der das klassische Element des Monochromen eine Verbindung mit dem modernen Element des Designs eingeht.

Raül Sola encuentra la libertad y la paz en sus trazos. Interiormente vive en constante cambio y su arte evoluciona con él.

En la etapa actual predomina el equilibrio entre forma y concepto, entre claro y oscuro, entre lleno y vacío. Una "estética geométrica" de elegantes acabados donde lo clásico del monocromo se une a lo moderno del diseño.

bilinproject@hotmail.com



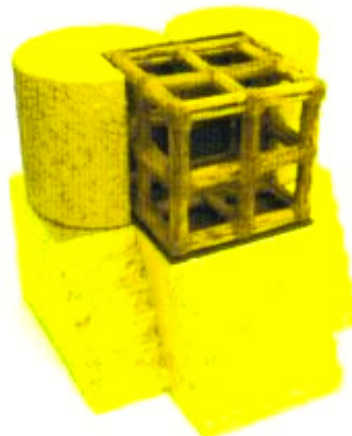


Bernhard Stüber

1952 geboren in Karlsruhe. 1972-1978 Studium an der Staatlichen Akademie der Bildenden Künste Karlsruhe sowie Studium der Kunstgeschichte an der Universität Karlsruhe. Erstes und Zweites Staatsexamen. 1982 Heirat in Mexiko, danach jährliche Mexiko-Aufenthalte. 1982-1987 Lehrauftrag an der Architekturfakultät der Universität Karlsruhe. Zahlreiche Ausstellungen, Kunstpreise und Aufträge Kunst im öffentlichen Raum, Beispiele: 1988, 1992 Arthur-Grimm-Preis. 1992 40 Jahre Baden-Württemberg. 1993 Firma BRITA, Thema Wasser. 1994/95 Künstlerische Gestaltung Ökumenisches Zentrum Neckarelz. 1996 1. Preis Plakatwettbewerb Tennis-Weltcup-Turnier, Buchen. 1996/97 Künstlerische Gestaltung Kulturzentrum Mosbach und Großplastik an der B 27. 1998-2000 Künstlerische Gestaltung Aussegnungshalle Obrigheim. 2000 2. Preis Künstlerischer Wettbewerb Sportzentrum Buchen. 2007 3. Preis Künstlerische Gestaltung Krankenhauskapelle Mosbach.

Bernhard Stüber
Dauchsteinstraße 17
74821 Mosbach
Fon / Fax 06261 18133
stueber.art@web.de

Nace en Karlsruhe en 1952. De 1972 a 1978 estudió Arte en la Academia Estatal de Bellas Artes, así como Historia del Arte en la Universidad de Karlsruhe, aprobando ambos exámenes estatales. Se casó en 1982: en México y anualmente lo visita. De 1982-1987 se desempeñó como docente en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Karlsruhe. Ha tenido numerosas exposiciones, premios y contratos artísticos en espacios públicos. Destacan: 1988, 1992 Premio Arthur Grimm. 1992 Baden-Württemberg 40 años. 1993 premio de la empresa BRITA con el tema "Agua". 1994/95 Diseño artístico del "Centro Ecuménico" en Neckarelz. 1996 primer premio en el concurso de afiches para el torneo de tenis Copa Mundial en Buchen. 1996/97 Diseño artístico en el Centro Cultural de Mosbach y escultura de grandes dimensiones en la carretera B27. 1998-2000 Diseño artístico del Sanatorio de Obrigheim. 2000 segundo lugar en el concurso artístico para el diseño del Centro Deportivo de Buchen. 2007 tercer lugar en el concurso para el diseño artístico de la capilla del hospital de Mosbach.





Fernando Ugarte

Ich bin in Mexiko-Stadt am 13. April 1946 geboren. Ich habe Soziologie studiert. Immer war ich an der Malerei interessiert. Meine Familie war nicht immer begeistert von meinen Anfängen der Malerei, weil ich anfang die Vitrine meines Vaters anzumalen und so war mit 4 Jahren die Folge meiner Kunst eine Strafpredigt meines Vaters. Meine Eltern haben meine Kunst nicht verstanden. Ein richtig guter Freund und Mentor war Herr Victor Manuel Bravo Artega.

Einen großen Teil meiner Jugend habe ich in seinem Studio verbracht.

Für meine große Liebe zu meinem Land Mexiko und die großen mexikanischen Maler führe ich die Tradition der Malerei fort.

Nací en la Ciudad de México el 13 de abril de 1946. Cursé estudios de Sociología y desde mi adolescencia siempre me interesé en las artes plásticas, no siempre bien entendido por mi propia familia, pues empecé a pintar en la vitrina de mi casa, cosa que me costó una paliza por parte de mis parientes! Un verdadero maestro y amigo fue Víctor Manuel Bravo Artega, en cuyo estudio pasé gran parte de mi juventud.

Por mi amor a mi incomparable país México, así como a la pintura de los grandes maestros pintores mexicanos, he continuado mi tradición de pintar.





Georgina Vallejo Garay

Mein Name ist Georgina Vallejo Garay und ich bin Mexikanerin aus Tula de Allende im Bundesstaat Hidalgo. Ich bin 33 Jahre alt und habe das Diplom Design und Modewerbung mit dem Spezialgebiet „Haute Couture, Accessoires und Modeillustration“. Außerdem interessiere ich mich sehr für die Bildenden Künste, vor allem, Malerei, Bildhauerei und die dazu gehörenden Techniken.

Als 9-jährige fing ich mit Malerei und Stoffmodellierung an, indem ich mich an den impressionistischen Stil anlehnte. Ich nahm an mehreren Kunstwettbewerben teil, sowohl landesweit als auch bundesweit, wo ich mir als Amateurmalerin einen Namen machte. Dabei vergaß ich nie meine Inspirationsquelle, nämlich die Mode. Gleichzeitig machte ich eine Ausbildung als Modeschneiderin, welche ich als 12-jährige abschloss. Zwei Jahre später erhielt ich das Diplom Konfektionslehrerin. Neben der Abiturvorbereitung nutzte ich meine Freizeit samstags um das Wahlfach „Modedesign“ zu lernen. Nach dem Abitur fing ich das Studium „Design und Modewerbung“ an, welches ich 1999 abschloss. Während meines Studiums leitete ich mein eigenes Modegeschäft im Bundesstaat Hidalgo. Seit 1999 habe ich mehrere Fortbildungen gemacht, unter anderem: Haute Couture, Niedere Strasse 9, 78050 Villingen-Schwenningen

Inneneinrichtung, moderne Maltechniken und Computerdesign. Seit fast drei Jahren wohne ich in Villingen-Schwenningen.

Mi nombre es Georgina Vallejo Garay, soy mexicana nacida en Hidalgo, México. Tengo 33 años, soy Licenciada en Diseño y Publicidad en Moda, con especialidad en Alta Costura, Accesorios e Ilustraciones de Moda. Adicionalmente me intereso mucho por las artes plásticas, como: la pintura, la escultura y las técnicas a utilizar. A la edad de 9 años comencé con mi carrera de pintura artística y de modelado con materiales, inclinándome por el impresionismo y participando en varios concursos donde me di a conocer, pero sin olvidar mi principal fuente inspiración que es la moda. Al mismo tiempo estudiaba una carrera de cortadora de corte y confección, logrando titularme a los 12 años. 2 años después recibí también el título de Profesora de Alta Costura. En el año 1999, concluí mi licenciatura en Diseño y Publicidad en Moda, teniendo al mismo tiempo mi propia casa de modas. Desde entonces he realizado varios diplomados como: alta costura, diseño de interiores, técnicas pictóricas recientes e ilustración por computadora.





Rosaana Velasco

Rosaana Velasco wurde 1964 in Toluca, Mexiko geboren. Sie studierte Bildende Kunst an der staatlichen Hochschule für Plastische Kunst in Mexiko Stadt. Es folgte ein Studium der Kunstgeschichte in Paris. Von 1999 bis 2006 studierte sie Freie Kunst an der Kunstakademie Düsseldorf, die sie als Meisterschülerin von Daniel Buren abschloss. In zahlreichen Einzel- und Gruppenausstellungen in verschiedenen europäischen Ländern, in China, USA und in Mexiko hat sie ihre Arbeiten gezeigt. Sie lebt als freischaffende Malerin und Installationskünstlerin in Stuttgart.

Rosaana Velasco nació en 1964 en Toluca, México. Es licenciada en Artes Visuales de la Escuela Nacional de Artes Plásticas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Continuó sus estudios de Historia del Arte en París. De 1999 al 2006 estudió pintura en la Academia de Arte de Düsseldorf. Recibió el título de Maestra como alumana del Profesor Daniel Buren. Ha mostrado su trabajo en numerosas exposiciones individuales y colectivas en distintos países de Europa, China, Estados Unidos de América y México. Vive y trabaja como artista independiente en Stuttgart.

www.rvelasco.com
rosaanavelasco@hotmail.com
 Tel: 0176 6434 9731





Micaela Villa

Für Micaela Villa-Schäfer ist die Malerei die beste Art sich auszudrücken: Denn es gibt Gefühle und Gemütsbewegungen, die sich nicht ohne weiteres in Worte fassen lassen, jedoch in Linie und Farbe zum Ausdruck kommen.

Sie liebt die Kunst in all ihren Formen, zum Beispiel die Musik, die Literatur und Film. Sie ist von Natur aus neugierig, wissbegierig und fröhlich. Alles im Leben hat seine eigene Farbe und Micaelas Leben ist bunt!

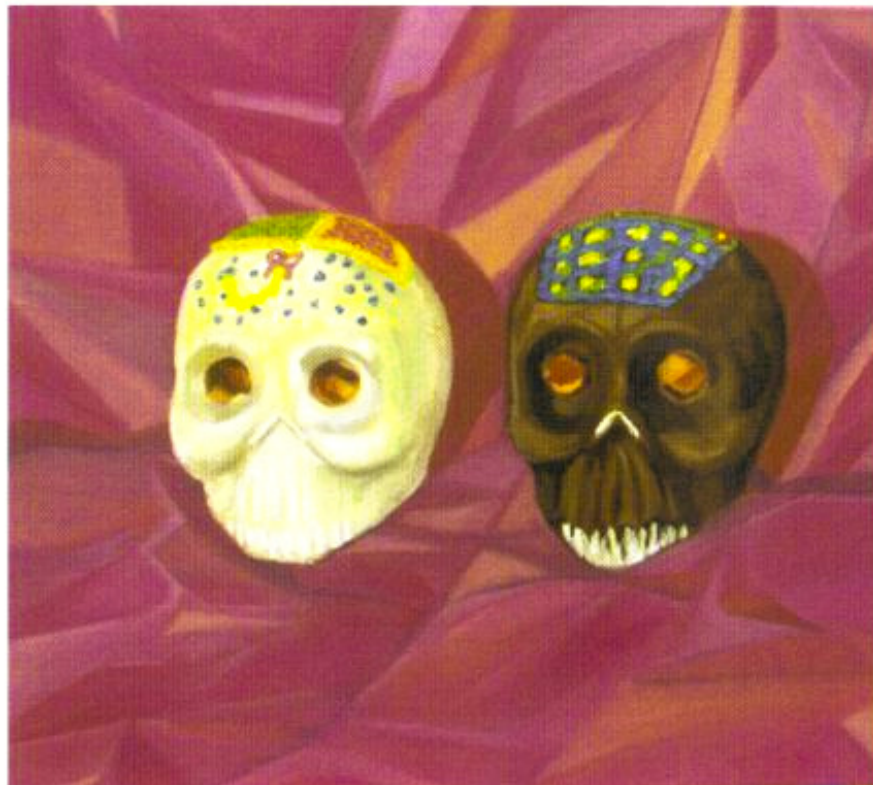
Sie lebt in Nordrhein-Westfalen.

Para Micaela Villa de Schäfer la mejor forma de expresión es la pintura, porque hay sentimientos y emociones que no se pueden formular tan fácilmente con palabras, pero sí por medio de la línea y el color.

Ama el arte en todos sus géneros, por ejemplo la música, la literatura y el cine. Es de naturaleza curiosa, deseosa de conocimiento y alegre. ¡Todo en la vida tiene su color y la vida de Micaela es multicolor!

Vive en el Estado de Renania del Norte-Westfalia

www.micaela-villa.de





Keren Villareal

Sozialpsychologin, in deren Werken sich der Einfluss einer humanistischen Karriere widerspiegelt. Ihr halb-abstrakter Stil voller Nuancen und kreativen Linien behandelt und kommuniziert ein zentrales Thema: die soziale Stellung der Frau. Gefühle und kulturelle Haltungen, die sie umhüllen und projektieren als ein Wesen, dass aus einer stigmatisierten Gesellschaft herauskommt und ihr, immer noch nicht, ihre volle Verwirklichung zulassen. Die Autorin definiert Kunst nicht nur als ein sensibles Muster um Schönheit zu erfassen, sondern auch als eine Provokation an Einzelpersonen für gegenseitiges Feedback.

Psicóloga Social, que refleja en sus obras la influencia de una carrera humanística. Su estilo semi-abstracto lleno de matices y trazos creativos, aborda y comunica una inquietud principal: La condición social de la mujer. Sentimientos y actitudes culturales que la envuelven y proyectan como un ser que emerge de una sociedad, estigmatizada, que aún no le permite su realización total. La autora define al arte no sólo como una muestra sensible por capturar lo bello sino también como una provocación a los individuos para retroalimentarse.

kerenvillarreal@yahoo.com.mx
Tel: 06271 807058





Wolfgang R. Weber

Geboren 1943, studierte Wolfgang Weber Maschinenbau an der TU Darmstadt und war Gründer sowie Geschäftsführer einer multinationalen Hightech-Firma. Er ist Autor mehrerer Reiseführer über Westkanada, Alaska, Australien, den Südwesten der USA und Fotograf von mehreren Bildbänden über Nordkanada, den Westen der USA, Australien und zahlreicher Zeitschriftenbeiträge. Sein letztes Buch trägt den Titel „Panamericana“ und berichtet von einer über 32 000 km langen Reise von Alaska bis Patagonien.

Nació en 1943. Estudió Ingeniería Mecánica en la Universidad Técnica de Darmstadt y fue fundador, así como gerente, de una empresa multinacional de alta tecnología. Es autor de varias guías de viajes sobre el oeste de Canadá, Alaska, Australia, el sur de los Estados Unidos de América y fotógrafo de numerosos libros sobre el norte de Canadá, el oeste de los Estados Unidos de América, Australia. También es autor de artículos periodísticos. Su último libro se titula “Panamericana” y trata sobre un largo viaje de 32 000 km de largo desde Alaska hasta Patagonia.

www.reiseweber.de
www@der-wein-weber.de





Margita Ysenburg

Großnichte von Alexander Wuthenau, Anthropologe (er schrieb Bücher über die Azteken und lebte in Mexiko) und Groß-Großnichte von Sophie Koteck, die mit Franz Ferdinand von Österreich verheiratet war und 1914 in Sarajewo ermordet wurde. "Ich suche die Schönheit im Spirituellen. Das kann das Antlitz einer schönen Frau sein, aber genauso der Blick eines hungernden Kindes." Ungewöhnlich? Unverständlich? Nicht für Margita Ysenburg. Natürlich löst der Anblick von Elend und Not in Rußland, Palästina und Mogadischu bei der Fotografin nicht etwa Freude aus. Aber sie ist von den Gesichtern aller Geschöpfe Gottes fasziniert - und will sie ungeschminkt zeigen. Um zu helfen. Mit 14 knipste sie Schwäne vor dem Schloß ihrer Großmutter in Büdingen. Mit 21 ging die gelernte Fotolaborantin nach Somalia: "Ich hatte zu viel Energie." Entsetzliche Bilder, großartige Fotos."

Auszug aus Die Welt, Sept. 1992

Gärtnerweg 44 / 60322 Frankfurt / tel. 01520-634-2187

www.margitaysenburg.de

Sobrina nieta de Alexander Wuthenau, (antropólogo que escribió libros sobre los aztecas y vivió en México) y sobrina bisnieta de Sophie Koteck esposa de Franz Ferdinand de Austria que fue asesinada junto con él en 1914 en Sarajevo.

"Busco la belleza en lo espiritual. Puede ser el rostro de una mujer bella pero también la mirada de un niño hambriento." ¿Poco común? ¿Incomprensible? No para Margita Ysenburg. Por supuesto que observar miseria y sufrimiento en Rusia, Palestina y Mogadiscio no provocan felicidad en la fotógrafa, pero está fascinada con todos los rostros de las criaturas de Dios y quisiera mostrarlos de una manera auténtica, para poder ayudar. A los 14 años tomaba fotos de cisnes delante del castillo de su abuela en Büdingen. A los 21 años, la aprendiz de fotógrafa se fue a Somalia:

"Tenía demasiada energía." Imágenes horripilantes, fotografías extraordinarias."

Extracto de Die Welt Sept. 1992



SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

UNIDAD DE RELACIONES ECONÓMICAS Y COOPERACIÓN
INTERNACIONAL

DIRECCIÓN GENERAL DE COOPERACIÓN EDUCATIVA Y
CULTURAL

Konsul Eduardo Peña Haller
Leiter des Generalkonsulats von Mexiko

*Konzept und Gestaltung der Ausstellung,
grafische Gestaltung des Katalogs:*

Konsulin Patricia López Castillo, Kulturelle Angelegenheiten
Ronja Rohloff, Kulturassistentin

Übersetzung: Ronja Rohloff

Druck: Druckerei Hassmüller
Königsberger Straße 4, 60487 Frankfurt am Main



SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES